

桃花扇

选 评



新
世
纪
古
典
文
学
经
典
读
本

◎ 翁敏华 撰

上海古籍出版社

桃花扇

选 评



新
世
纪
古
典
文
学
经
典
读
本

◎ 翁敏华 撰

上海古籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

桃花扇选评/翁敏华撰. —上海: 上海古籍出版社, 2004. 10

(新世纪古典文学经典读本)

ISBN 7-5325-3889-3

I. 桃... II. 翁... III. 传奇剧(戏曲)—文学评论—中国—清代 IV. I207.37

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 102349 号

新世纪古典文学经典读本

桃花扇选评

翁敏华 撰

世纪出版集团 出版、发行

上海古籍出版社

(上海瑞金二路 272 号 邮政编码 200020)

(1) 网址: www.guji.com.cn

(2) E-mail: guji1@guji.com.cn

(3) 易文网网址: www.ewen.cc

新华书店 上海发行所发行经销 上海古籍印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 6.625 插页 4 字数 132,000

2004 年 10 月第 1 版 2004 年 10 月第 1 次印刷

印数: 1—5,100

ISBN 7-5325-3889-3

I·1738 定价: 12.50 元

如有质量问题,请与承印厂联系 联系电话:64063926

新世纪古典文学经典读本

顾 问 (以姓氏笔画为序)

王水照 王运熙 孙 逊 李国章
袁行霈 钱伯城 郭豫适 章培恒
傅璇琮

编 委 (以姓氏笔画为序)

王兴康 史良昭 朱怀春 刘扬忠
杨 明 陈庆元 尚永亮 赵昌平
赵山林 施议对 高克勤 曹 旭
曹明纲 葛晓音 萧瑞峰

总策划 赵昌平

策 划 高克勤 曹明纲

一字一句
綠竹嘵嘵
五齒次序
井井描出
思前想後
心情

桃花扇神
理一句道
破

情境可憐

說到這裏不覺一陣酸心掩淚坐介

喬牌兒這肝腸似攪淚點兒滴多少也沒個姊妹聞
相邀聽那掛簾櫳的鈎自敲

獨坐無聊不免取出侯郎詩扇展看一回取扇介

哎呀都被血點兒污壞了這怎麼處

甜水令你看疎疎密密濃濃淡淡鮮血亂照不是杜

鵲拋是臉上桃花做紅雨兒飛落一點點濺上冰綃

侯郎侯郎這都是爲你來

折桂令叫奴家揉開雲髻折損宮腰睡昏昏似妃羣



《桃花扇·传歌》



《桃花扇·入道》



孔尚任引驾图

编者的话

当来自戈壁滩的沙尘暴吹袭首都北京时,当克隆技术已达到可以复制人本身时,当生产技术的种种发展造福人类而又反过来每每危及人类时,我们总会不由自主地想起庄子的著名寓言——七窍凿,混沌死。二千年前这位诙诞的哲人此一惊世骇俗的论断,固然不无虚无主义的偏颇,然而我们不能不惊叹,它于荒唐之中,冷峻地道出了一个真理,作出了一种验证于百世之后的预警。诚然,人类不可能因此放弃对包括科技在内的生产力的开发;然而当先民“麻麦幪幪,瓜瓞嗶嗶”(《诗·生民》)的歌唱,在今天晋陕深沟巨壑密布的光秃秃的黄土地上,已成为杳远的梦影时,我们是否应当警省,在终于认识到

“科学技术是第一生产力”的同时，还应当对人类的命运作更深刻的人文关注？新世纪中国现代化的进程，应当已进入了这样一个阶段——科技发展人文化的阶段。具有科技知识，而不具备人文襟怀的人，今后已难称健全的人。因此我们愿意为读者，尤其是当今孜孜矻矻于数理化的青年们，奉献上这一套新世纪版的文史哲经典读本，而首先推出的是其中的“文学”之部——《新世纪古典文学经典读本》。

其实，上海古籍出版社的这种努力，在四十多年前已经开始。由本社及其前身中华书局上海编辑所策划、在上一世纪历时三十余年陆续出版的《中国古典文学作品选读》与《中国古典文学基本知识》两套丛书各八十种，在当时曾影响深远。不少品种印数达数十万甚至逾百万。不仅今天四五十岁的古典文学研究者回忆起他们的初学历程，会深情地称之为“温馨的乳汁”；而且更多的其他行业的人们在涵养气度上，也得其熏陶。然而，人文科学的知识在发展更新，而一个时代又有一个时代的符号系统与表述、接受习

惯。这套丛书,正是先前两套丛书在新世纪的继承与更新。

这套丛书继承发扬了上海古籍出版社四十六年来出版普及读物的优良传统,也集结了多方面的正反经验:名家撰作,深入浅出,知识性与可读性并重,固然是其基本特点;而文化传统与现代特色的结合,更是她新的关注。学界近半个世纪以来新的研究成果,从中获得适应新时代读者欣赏习惯的浅切化与社会化的表述;反俗为雅,于易读易懂之中透现出一种高雅的情韵,是其标格所在。

这套丛书在结构形式上又集前述两套丛书之长,将作者与作品(或原著介绍与选篇解析)乳水交融地结合为一体,从而使全局与局部相映相辉,高屋建瓴与积沙成塔相互统一。

这套丛书更是前述两套丛书的拓展与简约。其范围将继文学经典后,再推出史学经典与哲学经典;而在品种上,适应新时代知识浓缩的特点,又简约为文学三十种、历史十种、哲学十种,计五十种。既希望

用最省净的篇幅,揭示中华文化的本质精神;又通过三部可分可合的组织形式,以适应广大读者的不同需要。

如果说前述两套丛书代表了上海古籍出版社前一辈出版人对读者的缱绻心意,那末这套丛书正是本社新一代出版人对新一代读者的世纪献礼。

不必疑虑,在现代化的今天,是否还有必要较为系统地大致地了解我们自身的文化传统。尽管当代域外文化纷至沓来,但任何一种外来文化必须与本土文化相结合方能落地生根;中国文化的世界性,必将由她的民族性来体现。这是“五四”以来中国文化发展史上最重要的经验教训。也因此,科技知识与人文关怀并重,必然与中西文化的融通互为条件。愿这套以“古典文学经典”为开路先锋的新世纪版的中国文化读本,能成为新世纪一代青年养成健全新人格的助力;所谓新人类、新新人类,相信都能从中汲取自己必需的新乳汁。

前 言

17世纪末期,中国诞生了一部惊世剧作——《桃花扇》。剧本表现秦淮歌妓李香君与复社名士侯方域相爱的故事。他们的悲欢离合,正与明清交替时期动荡的历史纠合在一起,与一般和平时期的恋爱故事有很大的不同。全剧四十四出。其剧情梗概是:明末,复社文士侯方域来到南京,经人介绍,与李香君一见钟情,得以“梳拢”(妓女首次接客伴宿)了香君。正在两人浓情蜜意之际,侯方域为政敌中伤,只得外出避难,留下李香君独自与他赠送的宫扇为伴。甲申三月,李自成攻下北京,崇祯皇帝自尽,马士英、阮大铖等人拥戴福王,在南京建立南明王朝。新朝刚刚设立,君臣们却已无心于政治,终日寻欢作乐,选美排戏,马、阮之流还要强取香君当礼物赠给高官田仰。香君以死抗争,撞破额头,血溅诗扇。被强征进宫后,香君又乘机在宴会上大骂奸臣。国事一而再、再而三地蹉跎,终于一败涂地,短命的南明王朝无可挽回地覆亡。香君在逃难途中,与刚刚出狱的侯方域不期而遇。两人悲喜交并,不禁憧憬起今后的美好生活来,却被张道士一声喝破,斩断“花月情根”,双双入道去了。

作者孔尚任，字聘之，又字季重，号东塘，别署岸堂，自称云亭山人，山东曲阜人，17世纪中叶到18世纪初活动于世，是孔子的第64代孙。孔尚任以写作《桃花扇》闻名于世，与同时代写作《长生殿》的洪昇齐名，世称“南洪北孔”。

孔尚任生性敏慧，好学博闻。倪匡世在《诗最》中说：“尚任幼颖慧，……远近惊为神童”，“年十二，工诗赋，博典籍”。贾凫西称他“慧异凡儿”（《木皮散客传》）。尚任的父亲孔贞璠，崇祯六年（1633）举人，入清后不仕，是一位崇尚民族气节的文化人。孔尚任早年过的是隐居式的生活，在家乡北面的石门山里读书和研究学问。在35岁之前，他一直是“在学的”“诸生”，没有出来做官，却对“礼乐兵农”之学颇感兴趣，特别是在乐律方面下过多年的功夫，具有相当高的造诣。作为“圣裔”，他也以读书做官为追求目标，为此还卖田纳粟捐了个“监生”的科名，可一直没有更大的造化。他虽然厄于场屋，但家族和友朋中看好他的还是大有人在，他自己就说过“于众人之中，独以远大期许”（《与平甫兄》）的话。

康熙二十三年（1684），孔尚任36岁。这一年是他人生的一个转折点。先此，衍圣公孔毓圻“束帛加币”地敦请他出山，请他修家谱和《阙里志》，并教授“邹鲁弟子”以礼乐。此后，“宗公族姓”就留他担任“襄祭事”，已俨然视他为礼乐大家。这年冬天，康熙皇帝南巡返京，特意去曲阜祭孔。这当然是康熙笼络汉族知识分子人心的聪明之举，却也给孔尚任一个走出家乡、走上更广阔的历史舞台的机会。康熙帝明确指示“于孔氏子弟选取博学能讲书”者进讲经书，于是，尚任就以监生的身份，与他的一位堂弟，一同走近当朝天子，担任御前讲经。他讲《大学》，堂弟讲《易经》中的《系辞》。他们还作为导游，陪

同皇帝游览孔府孔庙。这一次的近距离接触，孔尚任给康熙留下了很好的印象，得到了皇帝的褒奖。这一切，都被尚任记在了《出山异数记》里了。文中他不无得意地说：“一日之间，三问臣年，真不世之遭逢也。”康熙则对大学士明珠等人说：“孔尚任等陈书讲说，克副朕怀，著不拘例议用。”（《国朝耆献类征》卷一四二）皇帝一行回京后，起用孔尚任为国子监博士的任命书就过来了。于是，37岁的孔尚任躊躇满志地进京而去。

康熙二十五年（1686），孔尚任被派遣河任。这年秋天，江南扬州、淮安一带发生水灾，康熙就派孔随工部右侍郎孙在丰，去疏浚那里的黄河入海口。这是孔尚任用世思想的首次实践。他是很想借此机会施展自己的经济之才、为下河这一带长年处于水深火热的老百姓认真治理一下水患的。可是，治河才刚刚开始，康熙帝“同心协力，务期有成”的勉励已成泡影，河道总督与漕运总督起了争议，互相上疏攻击，孙在丰也被牵连在内，河工就此停顿。次年十一月，孙在丰等最后被免职，而孔尚任却留在了扬州、泰州一带待命，没有马上回京。

孔尚任在扬州约三年，这三年在他的生命历程中意义非凡。此前，他只是个一心专读圣贤书、一心要做模范官的正统儒生，正是这三年的治河差使，使孔尚任脱胎换骨。他由一个原来多少有点脱离实际的、不甚了解当时中国国情的知识分子，一变而为用戏曲作史笔，“借离合之情，写兴亡之感”，创作了中国古代戏曲史上唯一一部严格意义上的历史剧——《桃花扇》的剧作家。这是用戏曲形式写就的一部《史记》，用文艺形式写就的一部“过明论”。它总结的不光是南明王朝的失败，而且是汉族政权、封建统治的失败，更可说是儒学的失败。

可以说,扬州是《桃花扇》的真正孕育之地。孔尚任创作的最初冲动,来自于早年听族兄孔方训讲的南明遗事和李香君血溅诗扇故事,但如果没有扬州治河期间直接接触这一带的人民群众,没有与当时居住在扬州和附近地区的大量南明遗老交往,便不可能会有现在的这部《桃花扇》。如果有,也只能是另一种样子,另一种“闭门造车”造出来的样子。来扬州前,尚任诗中也有不满,也有愤慨,但尚属京师冷官的一己之悲,“才拙何辞支奉薄,官闲仍与住山同”(《闺中同孙孝堪登楼望春》),“一从薄宦春如此,胜事何曾到冷毡?”(《棘院春兴和卞芝亭韵》)如此等等。在扬州,他亲见孙在丰等人治河时贪污公款,置办豪宅,又因分赃不匀彼此勾心斗角。尚任在给朋友的信上说,这些人“败坏已极”。治河工程在这些贪官手里自然是一拖再拖,灾区依然生灵涂炭。

《湖海集》六百多首诗,是孔尚任扬州三年见闻和思考的记录。“但见流亡庐,荒础无人扫。何处问游踪?枯骨引鸦噪!”(《元夕船舶渔村作》)“下河尚洪荒,儿女一舟载。呱呱索饭啼,举火那能再?”(《食秦邮董酥同陈鹤山颜遇五从子衍栻分韵》)等等,是尚任亲眼目睹的悲惨景象。“见官不跪官嗔怒,岂知乞儿腹正饥?”(《驿亭乞》)表现了他对乞食者骨气的钦佩。他看见一对相爱而受迫害的寡嫂小叔双双投水而死,同情不已,写下“一男一女貌如花,香帕系颈肩相比”(《污水池》)的诗句,流露其民主思想的芽端与重情轻礼的取向。他不与贪官污吏同流合污,常在同僚宴会上疾呼抨击,揭露讽刺。他自称他的《湖海集》里满是“呻吟疾痛之声”(《与田纶霞抚军》)。

于是,他在扬州的日子便越来越难过了。公廨里住不下

去,只好移居庵堂;断炊时,只得向朋友借粮。他也会“卖马”,他也会“典裘”;肺病发作没钱治疗,甚至一日一餐,连续两日不举火的事也不足为奇,所谓“以绝粮为常,以举火为异”(《答黄仙裳》)。他跟朋友说,自己已经“离唱《莲花落》不远”(《答黄交三》)了。

这一切,都没有动摇他的既定目标和信心,或者说,正因为对官场的失望,更使他坚定了自己的志愿。冥冥之中有一个使命一直在召唤他、支持他。他利用业余时间结交入清不仕的遗民故臣,听他们缅怀往事,向他们采访南明遗迹。他的足迹遍及南京、泰州、真州、广陵、海陵、射阳、昭阳等地,拜访过的人物有许漱雪、黄仙裳、宗定九、石涛、杜浚等。诗人杜浚的《变雅堂集》因有“触碍字句”被列为禁书,他给予尚任的,一定也是些颇有“触碍”的感受。而孔尚任最后也因为《桃花扇》的有所“触碍”被罢官回乡,这是后话。在南京,孔尚任去栖霞山白云庵,拜访了张瑶星道士,这个人物最终被写进《桃花扇》,并且是个总括全剧、指点出路、举足轻重的人物。与冒辟疆的交往,给予孔尚任的收获亦极大。冒是晚明复社四公子之一,明亡后屡召不出,隐居在如皋的水绘庵,待孔尚任到任时他已经快 80 岁了,他还特地赶了三百里地到兴化与尚任晤面,一谈竟是整整 30 天!冒氏与侯方域、李香君、杨龙友,还有柳敬亭、苏昆生两艺人都有过密切关系,尚任和他“连夕达曙”地晤谈,对他后来在《桃花扇》中成功地塑造这几个人物形象大有裨益。

就这样,孔尚任以扬州为中心,遍访江南江北的名胜古迹、遗老遗少,开阔了眼界,拓展了胸怀,加深了情感,磨砺了笔锋。他写《桃花扇》,是要让后人“知三百年之基业,隳于何